

RESPEITEM, HONREM E FAÇAM SUA MÃE FELIZ.

Data: 06/05/2008 – Ocasião: Dia de Eswaramma – Local: Prasanthi Nilayam

Estudantes – moças e rapazes!

Ventakaraman lhes falou sobre a função de hoje de maneira adequada. Ele é um homem muito culto que trabalhou no Centro Bhabha de Pesquisas Atômicas em Bombaim. Ele trabalhou anteriormente em algumas áreas científicas pesquisadas pelo senhor C. V. Raman. Ele ganhou muitos prêmios.

Agora, o que posso dizer sobre a mãe deste corpo? Os homens têm atualmente três corpos: físico, mental e espiritual. Portanto, vocês não são apenas uma pessoa, mas três:

(1) Aquela que vocês pensam que são, i.e., o corpo. (2) Aquela que os outros pensam que vocês são, i.e., a mente. (3) Aquela que vocês realmente são, i.e., o *Atma*, (Espírito). A sua forma real é o *Atma*, não o corpo ou a mente.

Nas circunstâncias que prevalecem atualmente, muito poucos honram as suas mães. As suas mães carregaram vocês no útero por nove meses e lhes deram a luz depois de superar muitas dificuldades e sofrimentos. Esquecer-se de uma mãe assim é como esquecer-se de Deus. Isso equivale a esquecer-se de si mesmos. A mãe é a sua primeira professora. É a mãe quem os alimenta e nutre. É no colo de sua mãe que vocês crescem e experimentam todo tipo de felicidade. Ninguém deveria esquecer o amor que recebe de sua mãe. Primeiramente, suas mães merecem o maior respeito.

Depois da morte de sua mãe, muitas pessoas disseram a Sankaracharya¹ para retirar o corpo dela da casa. Mas Sankaracharya lhes disse: “Nem minha mãe está me deixando nem eu estou deixando minha mãe. A minha mãe e eu somos um, para sempre. Os corpos são diferentes, mas o Princípio do *Atma* é o mesmo em nós dois. Vocês podem me deixar, mas ninguém tem direito de separar minha mãe de mim. O corpo dela será cremado no pátio da casa”.

E assim foi feito, Sankaracharya cremou o corpo de sua mãe no pátio de sua casa.

Ninguém pode avaliar os sentimentos de uma mãe. Mesmo hoje em dia, as pessoas de Palakkad² tanto cremam quanto enterram o corpo de suas mães no pátio de suas casas porque sentem que se uma pessoa de tamanha grandeza como Sankaracharya o fez, eles também devem fazer o mesmo. No início, muitas pessoas criticaram Shankaracharya, dizendo que, sendo ele um intelectual tão culto, havia feito um coisa inapropriada. O conhecimento das escrituras não é tão importante, é o refinamento cultural que tem grande valor. É a cultura que produz o refinamento.

Fisicamente, a sua mãe pode não estar com você, mas o seu amor por ela deve permanecer o mesmo.

A mãe deste corpo me mandou uma carta quando eu estava em Koidaikanal. Depois disso, fui a Brindavan³ (Bangalore). O Curso de Verão estava em andamento em Brindavan.

Certa vez, ela pediu que meu nome estivesse em seus lábios no momento de sua morte. Quando ela faleceu, em maio de 1972, o Curso de Verão estava sendo realizado em Brindavan. Ela estava saudável e bem disposta. De repente ela chamou, “Swami, Swami, Swami”.

Eu respondi, “Eu estou indo, Eu estou indo”. Quando descí as escadas, ela deu seu último suspiro.

Enquanto existe vida no corpo, devemos cuidar dele. Quando a vida se vai, o corpo não tem valor. Falando verdadeiramente, quem é a mãe? A mãe é o princípio da vida, não o corpo. O corpo é como uma bolha d’água, a mente é como um macaco louco. Por que deveríamos ficar com o corpo?

Imediatamente, pedi que trouxessem o carro e enviei o corpo dela para Puttapparthi⁴. Eu fiquei em Brindavan. Para o curso de verão, os estudantes vieram não apenas de uma universidade, mas de várias universidades de toda a Índia. Todos eles pensaram que Swami não iria dar aula naquele dia. O que aconteceu? Exatamente as 9:00 h, Eu entrei sorrindo na sala de aula. Os estudantes ficaram surpresos em me ver ali. Eles todos estavam pensando, “O que é isso? A mãe de Swami faleceu e Ele veio para a sala de aula!”.

¹ Como ficou conhecido Adi Sankara (788-820 DC), o primeiro filósofo a consolidar a doutrina Vedanta Advaita, que estabelece a unidade entre a Alma e Brahman (a Divindade Suprema). É tido como uma encarnação do Senhor Shiva.

² Município do estado de Keraka, sul da Índia.

³ Localidade de outro *ashram* de Sai Baba, onde consta passar um temporada durante ao ano.

⁴ Local onde nasceu Sathya Sai Baba, fica no estado de Andra Pradesh, no sul da Índia. É onde fica Prasanthi Nilayam, Seu principal *ashram*.

A mãe não vai para lugar nenhum. O corpo que foi chamado de “mãe” se foi. Mas, apenas a mãe está comigo. Portanto, não é necessário ficar triste. Enquanto Eu estiver aqui, a mãe estará sempre comigo. Por isso, Eu disse aos estudantes para ficarem alegres e não sentirem pena porque a mãe deste corpo deixou o seu invólucro mortal.

Naquela época, V.K. Gokak era o Vice-Reitor. Ele também ficou surpreso, pensando “Como pode Swami estar falando assim!” Eu não nasci de um corpo físico. Afinal de contas, o que é este corpo? Ele existe enquanto os cinco elementos estão nele. O corpo é como uma sacola contendo os cinco elementos. Quando os cinco elementos deixam o corpo, ele torna-se uma sacola vazia. Portanto, não se deve ter demasiado apego ao corpo. Todas as mães e filhos devem desenvolver esses sentimentos de desapego. Enquanto a mãe viver, nós devemos respeitá-la, honrá-la, e fazê-la feliz de todas as maneiras possíveis. Não há necessidade de ficar triste quando ela deixar o corpo.

Até mesmo aqui em Puttappathi, as pessoas diziam: “O que é isso?! Swami enviou o corpo de Eswamma, mas Ele mesmo não veio?” Por que eu deveria ir com o corpo? O corpo é apenas uma vestimenta. Ele é como uma bolsa de couro. Quando os cinco elementos deixam o corpo, os cinco sentidos também vão com eles. Então, por que deveríamos lamentar sobre um corpo sem vida? Eu tomei as providências para que fosse feito o que deveria ser feito no nível mundano. Eu permaneci em Brindavan, e conduzi as aulas alegremente.

Neste mundo, todos os relacionamentos físicos são de nossa própria fabricação. Por outro lado, quem se relaciona com quem? Esse relacionamento de mãe e filho é somente no nível físico. A mãe vem, desempenha as ações que lhe foram designadas, e depois se vai. Eu devo cumprir o meu dever. Por isso, comprometi-me a desempenhar a tarefa para a qual Eu vim. Quando olhamos pelo ponto de vista humano, o corpo é físico e efêmero.

*“O corpo é feito de cinco elementos e
Está fadado a perecer cedo ou tarde,
Mas, o habitante interno não tem nascimento nem morte.
O habitante interno não tem apego algum e é a eterna testemunha”.*

(Poema em télugo)

Nós devemos manter *dehi* (morador interno) em nossa mente e não o corpo físico (*deha*). Todos se esquecem do corpo quando dormem. Vocês se esquecem do corpo durante o sono, por que não podem esquecê-lo para sempre? Por isso, enquanto seus pais estiverem vivos, vocês devem fazê-los felizes. Não ignorem o bem-estar deles. Nós devemos cuidar dos nossos pais e tratá-los com amor e respeito. Por isso, não devemos ter apego indevido ao corpo.

O relacionamento entre marido e mulher só existe depois do casamento. A esposa chega na metade de sua vida, mas a mãe está com você desde o nascimento. É uma total tolice esquecer a sua mãe, que está com você desde o seu nascimento e absorver-se inteiramente no amor da sua esposa, que chegou no meio da sua vida. Outros relacionamentos como filhos, netos, genros etc. também são formados no meio da vida.

De fato, todas as relações humanas são temporárias; elas vêm e vão como nuvens passageiras. Vocês estão conectados com essas relações enquanto existirem. Onde está a conexão quando vocês mesmos não estão lá? Portanto, não crie qualquer relacionamento com base no corpo. Então, cumpram com dedicação todos os deveres que devem realizar no nível físico e mundano. A sua conduta deve ser boa, e suas ações também devem ser boas.

Jamais se esqueçam de suas mães, guardem a sua imagem em seus corações. Viemos do coração de nossas mães, e as mães devem estar sempre em nossos corações. Portanto, as suas mães jamais os abandonam e nem vocês devem abandoná-las. A mãe e filhos estão unidos uns aos outros para sempre.

*“Somente você é o pai e a mãe,
O amigo e a relação,
A sabedoria e a riqueza.”*

(Verso em sânscrito)

Onde quer que estejam, mantenham os seus corações inundados pelo sentimento de amor por suas mães. Uma vez, Narasimha Murthy veio até Mim e disse: “Minha mãe faleceu”.

Eu lhe perguntei: “Quem faleceu, sua mãe ou o corpo dela?” Em seguida, eu lhe disse: “A sua mãe está aqui. Eu sou a sua mãe (fortes aplausos). O que morre é o corpo. O corpo é como uma bolha d’água. Os

corpos vêm e vão. Portanto, você não deve se preocupar com a morte do corpo de sua mãe. Eu estou aqui com você. Peçam-me o que quiser de sua mãe; Eu lhe darei (fortes aplausos). Por isso, não deve sentir tristeza de maneira alguma”.

Desde então, Narasimha Murthy está comigo. Eu lhe dou tudo o que ele deseja. A mãe, o pai e outras relações são temporárias – vêm e vão, vêm e vão. Mas, Deus não vem e vai. Ele está sempre presente. Portanto, somente Deus está presente o tempo todo (fortes aplausos). O mundo inteiro é efêmero e transitório. Quantas pessoas nasceram neste mundo? Elas estão aqui agora? A morte acontece de qualquer maneira, ela não tem sinal ou sintoma. A morte é a morte. Mesmo que alguns sintomas de morte sejam visíveis, nós não devemos nos preocupar de modo algum.

Jamais mostrem desrespeito por suas mães. Nunca façam as suas mães derramar lágrimas pelas suas condutas. Façam-na sempre feliz. A felicidade dela trará para vocês coisas boas na vida. Mas, não devemos nos preocupar com a morte dos nossos pais. Recentemente, Eu disse também no Meu discurso em Bangalore que Minha mãe e Meu pai apareceram diante de mim. Eles sorriram ao ver-Me; Eu também sorri ao vê-los. Devemos ficar felizes quando nossos pais sorriem. As crianças pequenas sorriem para todos. Nós também sorrimos quando elas sorriem. Os pais também são como crianças pequenas. As mães sempre amam seus filhos.

Por isso, qualquer que seja a posição que obtivermos em nossas vidas, nós nunca devemos desrespeitar ou menosprezar nossos pais. Devemos considerá-los sempre como Deus. A mãe é Deus, o pai é Deus. Por isso é dito: “Reverencie a sua mãe, o seu pai, o seu professor e receba-os como Deus” (*Matru devo bhava pitru devo bhava acharya devo bhava atithi devo bhava*).

A mãe lhes dá o corpo físico. O pai provê os meios de nutrição e crescimento do corpo. O “*acharya*” (professor) lhes dá a educação e Deus lhes dá tudo. Portanto, nunca se esqueçam desses quatro e guarde-os em seus corações.

A mãe e o pai têm seu lugar no coração de todas as pessoas. Não se deve esquecer-se da mãe e do pai mesmo estando em grandes dificuldades ou preocupado com alguma coisa. Aquele que se esquece dos seus pais não pode ser um ser humano. Como você poderia existir sem os seus pais? Eles são as sementes de suas vidas; a própria fonte da sua vida na Terra. Por isso, os pais devem ter prioridade na vida. Ainda que vocês estejam velhos e em grandes dificuldades, devem esforçar-se para fazer os seus pais felizes enquanto lhes for possível. Vocês devem alimentá-los mesmo que tenham de recorrer à mendicância. Suportem todos os sofrimentos para cuidar deles. Realizem todos os seus desejos. Isso resultará na realização de todos os seus próprios desejos.

Tudo neste mundo é reação, reflexo e ressonância. Ninguém escapa disso. Se vocês causarem dificuldades aos seus pais hoje, seus filhos lhes causarão dificuldades amanhã. Vocês receberão de volta o resultado de suas ações sem muita demora. Podem amar a quem vocês quiserem, mas não se esqueçam dos seus pais. Assim como os seus pais nunca se esqueceram de vocês, vocês não podem esquecer os seus pais.

*“Os relacionamentos como o de mãe, pai, irmãos e amigos não são reais.
A casa e a riqueza são também ilusórias. Observem essa verdade.”*

(Verso em sânscrito)

Lembrem-se dos seus pais a todo o momento. Nunca se esqueçam deles. É por esse motivo que Eu vim para cá direto de Brindavan. A princípio, as pessoas pensaram que o Dia de Eswaramma poderia ser celebrado em Kodaikanal⁵. Mas, Eu decidi que deveria estar aqui, em Puttaparthi, no dia 6 de maio, que a celebração deveria realizar-se aqui e que os pobres se alegrassem com a distribuição de roupas e de comida suntuosa.

Onde quer que Eu esteja, realizo esta festa da mesma maneira grandiosa. Nunca ignorem os pobres. Lembrem-se sempre deles e ajudem-nos.

Porém, algumas pessoas devido à sua angústia e raiva, maltratam e ridicularizam os pobres. Esse é um grande erro. Se vocês os ridicularizarem agora, isso voltará para vocês no futuro. Vocês podem pensar que estão ridicularizando-os, mas na verdade estão ridicularizando a si mesmos. Nunca ridicularizem ou insultem os pobres. Ame-os sempre. Se vocês os insultarem na frente dos outros, os outros também insultarão vocês. Vocês não podem fugir da reação, do reflexo e da ressonância.

⁵ Cidade serrana ao sul da Índia, no estado de Tamil Nadu, onde Sai Baba tem um *ashram* onde costuma ir durante os meses mais quentes que antecedem às monções.

As dificuldades vêm e vão. Até mesmo o poderoso Rama chorou como um homem comum devido à separação da Sua esposa Sita. Mesmo os valentes Pandavas⁶ tiveram de viver na floresta comendo folhas e tubérculos. Quanto poder e coragem eles tiveram! Ainda assim tiveram de viver na floresta e enfrentar todas as dificuldades. Por quê? Eles tinham sido derrotados no jogo.

Será similar o destino daqueles que seguem por esse mau caminho. O jogo não é bom de jeito nenhum. Da mesma maneira, tomar bebida alcoólica também não é bom. O vício da bebida leva a perda do controle sobre si mesmo. Sob a influência da bebida, um bêbado pode falar qualquer coisa. Depois, ele se arrepende quando voltar ao seu estado normal.

A luxúria e raiva são duas qualidades demoníacas. Nunca permitam que elas cheguem perto de vocês. Num ataque de raiva, podemos dizer qualquer coisa sem considerar as conseqüências. Mas, depois de alguns minutos, quando voltamos ao humor normal, dizemos arrependidos: “Ah! Por que me excedi desse jeito?” Por isso, primeiramente elimine a raiva.

Rama matou muitos demônios na floresta por causa de suas más qualidades como a luxúria e a ira. Quem quer que sejam, homens ou mulheres, se possuem as más qualidades da luxúria e da ira, devem ser punidos. A ira e a luxúria são muito ruins para o homem.

Amem a Deus. Adorem-No e venerem-No. Ele é o seu pai, a sua mãe e tudo o mais. Relacionem-se somente com Deus. Deus nunca os abandonará. Ele é onipresente. Todas as pessoas do mundo que vocês amam são como nuvens passageiras. Elas vêm e vão. Porém Deus vem e cresce. Portanto, amem a Deus e tenham fé Nele. Aquele que ama somente a Deus é um verdadeiro ser humano.

(Neste momento Swami chamou um menino iraniano, que é aluno do Colégio Fundamental Sri Sathya Sai e pediu-lhe que cantasse *mantras* védicos). Vejam como esse menino cantou lindamente os *mantras* védicos! Ele é um menino mulçumano. No seu país, as pessoas sequer têm permissão para pronunciar o nome de Rama em público. Se lhes perguntam o seu nome, ele lhes responderá, “Meu nome é Sathya”.

(Neste momento Swami perguntou ao menino: “Qual é o seu nome? Qual é o nome dos seus pais? Cante bem os *mantras* védicos e aprenda-os todos. Você conhece o Rig Veda?” O menino recitou Rudram e Sri Suktam com entonação e pronúncia perfeitas e foi aplaudido por toda a assembléia.)

Tudo está contido nos Vedas. A essência de todas as religiões como o hinduísmo, o islamismo e o cristianismo está nos Vedas. Até os cristãos também cantam a glória de Deus da mesma maneira. Também os maometanos exaltam os cinco elementos e louvam a deusa da riqueza. Portanto, Deus é um só, para todas as religiões. Deus é um. Existem diferenças apenas nos nomes. Os mulçumanos oram a Deus cinco vezes ao dia. Os hindus também rezam para Deus pela manhã e à noite.

Nunca devemos dizer que os Vedas são somente para os hindus. Os Vedas são para todos. Os Vedas são únicos e universais. Os Vedas podem aliviar todos os tipos de sofrimento humano. Portanto, é bom para todos aprender os Vedas. Muitas pessoas vêm da América até aqui para aprender os Vedas. Muitas pessoas na Rússia e Alemanha também recitam os *mantras* Védicos pela manhã e a noite. Visto que os hindus deixaram de recitar os *mantras* Védicos, esqueceram-se deles. Portanto, ninguém deve esquecer os Vedas. Os Vedas e o Vedanta são como seus pais. Lembrem-se sempre deles e jamais os esqueçam.

Portanto, estudantes, o que quer que estudem nunca se esqueçam de Deus! Somente assim vocês podem conseguir paz. As pessoas dizem: “Eu desejo a paz”. Não pode haver paz sem *bhajan*. (Neste momento Bhagavan cantou a canção devocional, “*Hari Bhajan Bina*” e continuou o Seu discurso).

Muitas pessoas oferecem *yajñas* e *yagas* (sacrifícios e rituais) pela paz. De onde vocês podem obter paz? Ela está somente dentro de vocês. Ela não vem de fora. O que vem de fora são somente pedaços, pedaços, e pedaços⁷! A paz vem do coração. Vocês devem cantar *bhajans* para obter a paz. Somente os *bhajans* podem lhes dar a paz.

Tradução e revisão da Coordenação de Publicações/Conselho Central do Brasil
Fonte: www.sathyasai.org

⁶ No épico Mahabharata, os Pandavas são os irmãos Yudhishtira, Bhima, Arjuna, Nakula e Sahadeva.

⁷ Mais um jogo de palavras que Swami faz com frequência. Neste caso, é entre *peace* (paz) e *pieces* (pedaços) que, em inglês, são pronunciadas da mesma forma.